

# TALK TIME-东拉西扯

## 第一期：绰号 **chuòhào** (ISSUE ONE-Nickname)

This pdf was edited all in Chinese. Please feel free to ask if you've got problem in understanding it. And it's our pleasure to help you with it.



董蕾：大家好，欢迎收听第一期 Say Chinese See China，说中文、观中国对话节目。你好，陆萃！

陆萃：你好，董蕾！

董蕾：嗯，这么称呼，直接称呼的话，好像有点奇怪诶。为什么这么奇怪呢，你就来跟大家解释一下吧。

陆萃：对啊，因为我们都是关系很好的朋友嘛，都不会直呼其名了。可能会比较喜欢说绰号吧。

董蕾：哦，对啊，绰号。比如说陆萃吧，我们通常不会叫她陆萃的，我们都是叫她“萃妈”。

陆萃：对啊！周围的人都叫我“萃妈”呢。

董蕾：嗯，为什么这么叫，你就来跟大家自己解释下吧。

陆萃：啊，大概是我的性格比较像妈妈，比较婆婆妈妈吧。

董蕾：啊，对！通常是非常非常的啰嗦。嗯，的确是处女座的典型。

陆萃：额~~ - \_\_\_\_\_ -“不要光说我嘛！说说董蕾你吧，你叫什么绰号呢。

董蕾：额，有点让你失望了，我好像没有什么绰号的。不过呢，偶尔是会有人叫我“阿拉蕾”

陆萃：啊，那个动漫人物？为什么叫……

董蕾：对啊……

陆萃：为什么叫“阿拉蕾”呢？

董蕾：就是头上有两个翅膀的那个。（笑）额，因为名字都有一个“蕾”嘛。而且，通常“阿

拉蕾”，“阿拉”的那个，就是那个“阿拉”是上海话中的“我们”的意思。

陆萃：啊~这样看起来，这个名字很适合你呢！阿拉蕾~~

董蕾：就是，“我们的董蕾”（笑）。好吧，为什么我是“我们的”？好吧（笑）。  
这么说来，说到绰号的话呢，我有个室友啊，她让我们叫她“阿呆”。

陆萃：啊，还有人主动叫别人叫她“阿呆”吗？

董蕾：对啊！就是让我们，不停的叫她“silly, silly, silly”（笑）。对啊，因为我第一次也很惊讶啊，和你一样啊。嗯，不过她觉得这样的称呼很亲切。不过呢，有时候她确实有点傻傻的，嗯，还蛮可爱的啦~

陆萃：嗯，这样说起来，“阿呆”这个名字还蛮可爱的呢~

董蕾：嗯……

陆萃：啊，对了，你有没有觉得不管是小学、初中还是高中，班里都有一个人会叫“胖子”啊，“毛毛”啊，“阿呆”啊什么的？

董蕾：还有“小白”！

陆萃：对！

董蕾：我通常的话，我是阅“胖”无数①吧，胖子就已经，这个称呼是泛滥了。额，小白的话，遇到过三个，初中……初中啊高中啊大学，各一个。毛毛有两个。

陆萃：啊，这么多？

董蕾：对啊！我就觉得毛毛这个名字吧，就让我想到了毛毛虫。

陆萃：额……

董蕾：caterpillar？（爆笑）

陆萃：可是在陌生人，或者是不太熟悉的人之间，这样称呼好像不太好呢。

董蕾：特别是“胖子”啦！

陆萃：对啊，有种侮辱的感觉呢。

董蕾：谁会喜欢被叫胖子呢！啊~胖子~

陆萃：不要叫我胖子嘛，我一点都不胖！！阿拉蕾！

董蕾：啊，好啦好啦。嗯，大家有什么特别的绰号呢，就留言告诉我们吧！

陆萃：如果对我们的这个栏目有什么意见或者建议的话，也可以留言告诉我们。

董蕾：嗯~o(\*^▽^\*)o 好，就这样。Byebye~

陆萃：Byebye~

董蕾：再见！

-----  
注解：

① 阅“胖”无数：来源于成语——“阅人无数”，指社会经验很多，看过很多人（通常“人事部门”的HR就是这样），这里的“阅‘胖’无数”就是指，见过很多绰号叫作“胖子”的人。



Get more information about us on the website: [saychineseseechina.webs.com](http://saychineseseechina.webs.com)